



## ЗАПОЗНАВАНЕ С ПРАВАТА

На временно задържано лице

Терористични действия

Чл. (чл. 63-1, 706-73 и 706-88 от Наказателно-процесуалния кодекс)

**По-долу фигуриращата информация, трябва да Ви бъде предадена на език, който разбирате.**

**Можете да запазите настоящия документ през цялото времетраене на мярката за неотклонение**

Информирани сте, че сте задържани, поради една или множество основателни причини да се подозира,, че сте извършили или за опитали да извършите криминално деяние – в частност терористично действие.

Ще бъдете разпитани относно тези деяния по време на двацет и четири часова задържане.

Имате право да узнаете какви са обвиненията срещу вас, предполагаемата дата и място на извършване на деянието, а също така и причините за вашето арестуване.

След края на първите двадесет и четири часа, прокурорът или съдия-следователят могат да решат да удължат вашето задържане за още двадесет и четири часа. Освен при невъзможност, ще бъдете изправени пред съответния магистрат лично или чрез видеоконферентна връзка.

По изключение и с оглед на нуждите на следствието и на досъдебното производство, съдията по мерките за неотклонение или следователят, по искане на прокурора имат право да продължат задържането два пъти за по двадесет и четири часа.

Все пак, ако предвидимата продължителност на следствените действия, които остава да се извършат след края на първите четиридесет и осем часа задържане оправдава това, , съдията по мерките за неотклонение по искане на прокурора или на съдия-следователя, има право да удължи мярката за неотклонение еднократно за срок от четиридесет и осем часа.

Ако сведенията от следствието или от проведените разпити по време на задържането показват, че съществува сериозен риск за непосредствен терористичен акт във Франция или в чужбина или в случай че нуждите на международното сътрудничество го налагат, съдията по мерките за неотклонение позовавайки се на писмено и обосновано искане от страна на прокурора или позовавайки се на заповед издадена от съдия-следовател, може да разреши при изключителни обстоятелства мярката за неотклонение да бъде допълнително удължена с още двадесет и четири часа, които могат да бъдат подновявани еднократно.

След края на ареста, ще бъдете или изправени пред окръжния прокурор (съдия-следовател) или ще бъдете пуснати на свобода. В първия случай, ще бъдете изправени пред магистрата до 20 часа след края на задържането, освен ако то е продължило повече от 72 часа.

**СЪЩО ТАКА СТЕ ИНФОРМИРАНИ, ЧЕ ИМАТЕ ПРАВО:**

**Да предупредите ваши близки**

Имате право да поискате да бъде информиран по телефона относно задържането ви, човек, с който живеете, или един от вашите родители, ваш брат или сестра или

легалният Ви настойник или попечител.

Имате право да поискате да предупредят и вашия работодател.

Ако сте чужд поданик, имате право да поискате да бъдат предупредени консулските служби на вашата държава.

Окръжният прокурор (или съдия-следователят) може да се противопостави на това искане, с оглед на нуждите на следствието.

Освен в случай на непреодолими обстоятелства, това ваше право ще бъде изпълнено до 3 часа след като сте пожелали да го използвате.

Ако правото да бъде уведомен ваш близък относно вашето арестуване е било отказано и в случай че задържането Ви минава общо 96 часа, имате право след деветдесет и шестия час да подновите молбата си да бъде известен ваш близък. Прокурорът и съдия-следователят вземайки предвид нуждите на досъдебното производство имат право да се противопоставят на тази молба.

### **Да бъдете прегледани от лекар**

Имате право да поискате лекарски преглед в началото на вашето задържане и в случай че то бъде продължено. При всяко евентуално допълнително продължаване на вашето задържане, ще бъдете задължително прегледани от лекар и ще бъдете запознати с правото си да поискате нов лекарски преглед.

### **Да направите изявления, да отговаряте на въпроси или да запазите мълчание.**

След като самоличността Ви бъде установена, по време на разпит имате право да:

- направите изявления
- да отговаряте на зададени въпроси
- да запазите мълчание

### **Разговор с адвокат**

#### **- Избор на адвокат :**

Още в началото на задържането ви, имате право да поискате помощ на адвокат по ваш избор. Ако нямате ваш адвокат или не могат да се свържат с адвоката, който сте избрали, имате право на служебно назначен адвокат.

Вашият адвокат може да бъде назначен и от хората, които сте поискали да бъдат уведомени за вашето задържане. В такъв случай, вие трябва да потвърдите назначаването му.

#### **- Съдействие от страна на адвоката :**

Назначеният адвокат има право:

- да разговаря с вас в рамките на 30 минути. Имате право на втори разговор с адвоката в началото на евентуално удължаване на срока на вашето временно задържане.
- да присъства на разпитите и очните ставки, ако изявите желание.

#### **- Срок на намеса :**

- Вземайки предвид нуждите на следствието, прокурорът има право да разреши чрез писмен и мотивиран протокол незабавен разпит без да бъдат спазени двата часа предвидени за пристигането на адвоката.

Поради извънредни обстоятелства, намесата на вашия адвокат може да бъде забавена или отложена за максимален срок от 72 часа.

### **Да поискате преводач**

Ако не говорите или не разбирате френски, имате право да поискате безплатен преводач по време на разпитите и за да можете да разговаряте с вашия адвокат.

### **Да поискате края на задържането**

В случай, че мярката за неотклонение трябва да бъде продължена чрез решение на окръжния прокурор, на съдия-следователя или на съдията по мерките за неотклонение, то вие имате право да отправите молба към съответния магистрат да не удължава срока на вашето задържане.

### **Да имате достъп до някои документи от вашето досие**

По ваше искане или по искане на вашия адвокат и най-късно преди евентуално продължение на вашето задържане можете да поискате право на прочит на:

- протокола относно вашето арестуване
- медицински сертификат или сертификати, издадени от лекаря, който Ви е прегледал.
- протоколите отразяващи вашите разпити.